



COLORADO

Energy Office

Weatherization Assistance Program

# Programa de Asistencia para la Climatización Proveedores de Servicios de Climatización Locales

Encuentra tu proveedor local del Programa de Asistencia para la Climatización según el condado de tu vivienda. Todas las solicitudes y preguntas deben enviarse directamente a tu proveedor de servicios local.

**Arapahoe County Weatherization Services:** (303) 636-1982 | [weatherization@arapahoegov.com](mailto:weatherization@arapahoegov.com)

Condados atendidos: Arapahoe & Adams

Envía las solicitudes a: 907 Salida Way, Aurora, CO 80011

**Energy Resource Center Colorado Springs:** (719) 591-0772 | [coloradospringsinfo@erc-co.org](mailto:coloradospringsinfo@erc-co.org)

Condados atendidos: Cheyenne, El Paso, Douglas, Elbert, Fremont, Kit Carson, Lincoln, & Teller

Envía las solicitudes a: 540 East Cimarron Street, Colorado Springs, CO 80903

**Energy Resource Center Denver:** (720) 236-1321 | [denverinfo@erc-co.org](mailto:denverinfo@erc-co.org)

Condados atendidos: Broomfield, Denver, Jefferson, & Gilpin

Envía las solicitudes a: 953 Decatur Street, Denver, CO 80204

**Energy Resource Center Berthoud:** (970) 617-2801 | [lovelandinfo@erc-co.org](mailto:lovelandinfo@erc-co.org)

Condados atendidos: Boulder, Larimer, & Weld

Envía las solicitudes a: 320 Gateway Drive, Unit B, Berthoud, CO 80513

**Energy Resource Center San Luis Valley:** (719) 587-9492 | [alamosainfo@erc-co.org](mailto:alamosainfo@erc-co.org)

Condados atendidos: Alamosa, Conejos, Costilla, Mineral, Rio Grande, & Saguache

Envía las solicitudes a: 2311 Commerce Circle, Alamosa, CO 81101

**Energy Resource Center Sterling:** (970) 463-7020 | [sterlinginfo@erc-co.org](mailto:sterlinginfo@erc-co.org)

Condados atendidos: Logan, Morgan, Phillips, Sedgwick, Washington, & Yuma

Envía las solicitudes a: 601 S. 10th Avenue, Sterling, CO 80751

**Housing Resources of Western Colorado:** (970) 241-2871 | [weatherization@hrwco.org](mailto:weatherization@hrwco.org)

Condados atendidos: Archuleta, Delta, Dolores, Gunnison, Hinsdale, La Plata, Mesa, Montezuma,

Montrose, Ouray, San Juan, & San Miguel

Envía las solicitudes a: 524 30 Rd, Suite 3, Grand Junction, CO 81504

**Northwest Colorado Council of Governments:** 1-800-332-3669 | [energy@nwccog.org](mailto:energy@nwccog.org)

Condados atendidos: Chaffee, Clear Creek, Eagle, Garfield, Grand, Jackson, Lake, Moffat, Park,

Pitkin, Rio Blanco, Routt, & Summit

Envía las solicitudes a: PO Box 2308, Silverthorne, CO 80498

**Pueblo County Department of Human Services:** (719) 583-6315 | [weatherization@pueblocounty.us](mailto:weatherization@pueblocounty.us)

Condados atendidos: Baca, Bent, Crowley, Custer, Huérfano, Kiowa, Las Animas, Otero, Prowers, &

Pueblo

Envía las solicitudes a: 2631 East 4th St., Pueblo, CO 81001

**Importante: No devuelvas esta página con tu solicitud. Esto es solo para tu referencia**

# Solicitud del Programa de Asistencia para la Climatización



COLORADO

Energy Office

Weatherization Assistance Program

## Instrucciones

**Todas las solicitudes y preguntas deben enviarse directamente a tu proveedor local de servicios de climatización.**

Las viviendas que están actualmente en construcción, han sido climatizadas en los últimos quince años, están actualmente en venta o se prevé que salgan al mercado no son elegibles para los servicios de climatización.

Reúne los documentos e información para presentarlos:

- Identificación con fotografía (vigente del solicitante o válida en los últimos 10 años).
- Cada persona que vive en el hogar debe ser incluida en la solicitud.
- Requisitos del Programa Elije Opción 1 O Opción 2
  - Requisitos para el Programa Opción 1 - Inscripción en un Programa de Asistencia Pública: Proporciona una carta de beneficios de asistencia pública si alguien que vive en tu hogar recibe asistencia pública: Ayuda para Discapacitados Necesitados (AND), Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos (LEAP), Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP), Ingreso Suplementario de Seguridad (SSI), Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (TANF).
  - Requisitos para el Programa Opción 2 - Documentación de Ingresos del Hogar: Si nadie en tu hogar recibe beneficios de asistencia pública, por favor reúne la verificación de ingresos del ingreso bruto total del hogar antes de impuestos y deducciones.  
La prueba de ingresos puede incluir uno de los siguientes:
    - Los últimos tres meses de ingresos de cada persona mayores de 18 años o más en el hogar.
    - Los impuestos del año pasado con firma.
    - Los ingresos se consideran recibos en efectivo de las siguientes fuentes:
      - Dinero, sueldos y salarios, antes de cualquier deducción.
      - Ingresos netos del trabajo por cuenta propia no agrícola o agrícola.
      - Pagos regulares de seguro social, seguridad suplementaria, jubilación ferroviaria, compensación por desempleo, beneficios de huelga de fondos sindicales, compensación laboral, pagos a veteranos, estipendios de capacitación, pensión alimenticia y asignaciones para familiares de militares.
      - Pensiones privadas, pensiones de empleados gubernamentales (incluido el pago de jubilación militar) y pagos regulares de seguros o anualidades.
      - Dividendos y/o intereses.
      - Ingresos netos por alquileres y regalías netas.
      - Recibos periódicos de herencias o fideicomisos.
      - Ganancias netas de apuestas o lotería.
    - Si tu hogar no tiene ingresos, trabaja por tu propia cuenta o no recibes recibos de sueldo de tu empleador, llama a tu proveedor local de servicios de climatización para obtener un formulario para completar.

**Importante: No devuelvas esta página con tu solicitud. Esto es solo para tu referencia**

# Instrucciones (Continuación)

## ■ Información de Servicios Públicos:

- El número de cuenta de tu proveedor de energía (por ejemplo, Xcel, Black Hills, Atmos).
- Número de premisa, si tu proveedor es Xcel Energy. Esto se puede encontrar en la segunda página de tu factura de servicios públicos.
- Se requieren formularios de consentimiento de servicios públicos para los siguientes proveedores de servicios públicos: Xcel Energy, Atmos, Colorado Natural Gas, Black Hills Energy, Holy Cross Energy. El proveedor local de servicios de climatización te proporcionará el formulario después de que envíes tu solicitud.

## ■ Presencia Legal:

- **Todos los solicitantes que tengan presencia legal** y califiquen por los ingresos del hogar deben presentar una declaración jurada de presencia legal completa con su solicitud.
- Los solicitantes que califiquen por inscripción en un Programa de Asistencia Pública y tu nombre aparece en la carta de beneficios de asistencia, puede omitir esa página.
- Si otro miembro del hogar aparece en la carta de beneficios del Programa de Asistencia Pública, el solicitante debe completar la declaración jurada de presencia legal o seguir las instrucciones que se indican a continuación.
- **Los solicitantes sin presencia legal no necesitan completar la declaración jurada y deben omitir esa página.**
  - De conformidad con el Proyecto de Ley del Senado de Colorado 21-199, a partir del 1 de julio de 2022, las personas sin presencia legal pueden recibir asistencia sin proporcionar documentación de presencia legal o completar una declaración jurada de presencia legal, y con la seguridad de que toda la información personal y de identificación está protegida por la Política 303 del Programa de Asistencia para la Climatización de la Oficina de Energía de Colorado, Confidencialidad del Cliente.

## ■ Inquilinos:

El propietario o administrador de la propiedad debe completar un acuerdo de consentimiento para lo presentes con tu solicitud.

## ■ Apelaciones:

- Una vez que el proveedor local de servicios de climatización reciba una solicitud completa, que incluya toda la documentación de respaldo requerida, tu solicitud se procesará de manera oportuna. Si se te niegan los servicios, puedes apelar la decisión utilizando el siguiente procedimiento de apelación:
  - Primero, apeles al proveedor local de servicios de climatización. Un Gerente o Director responderá por escrito dentro de 15 días hábiles de haber recibido la notificación de apelación.
  - Si el Gerente o Director niega los servicios y tu no estás de acuerdo, tienes 30 días después de recibir la notificación por escrito para apelar al Programa de Climatización de la Oficina de Energía de Colorado (CEO WAP, por sus siglas en Inglés).
  - CEO WAP tendrá 15 días para responder por escrito a la apelación y la decisión se considerará definitiva.
  - Las apelaciones al CEO WAP pueden enviarse por correo electrónico a: [weatherization@state.co.us](mailto:weatherization@state.co.us) o por correo postal a: Colorado Energy Office Weatherization Program, 1600 Broadway, Suite 1960, Denver, CO 80202.

**Importante: No devuelvas esta página con tu solicitud. Esto es solo para tu referencia**

Revisado en diciembre de 2025

Instrucciones del Programa de Asistencia para la Climatización: B

**COLORADO**

Energy Office

Weatherization Assistance Program

Enviar las solicitudes a:

NWCCOG  
PO Box 2308  
Silverthorne, CO, 80498  
energy@nwccog.org

# Solicitud del Programa de Asistencia para la Climatización

Las viviendas que están actualmente en construcción, han sido climatizadas en los últimos quince años, están actualmente en venta o se prevé que salgan al mercado no son elegibles para los servicios de climatización.

## Información del Solicitante

(Por favor, escriba en letra de imprenta)

Nombre, segundo nombre y apellido: \_\_\_\_\_

Dirección de la calle con número de unidad: \_\_\_\_\_

Ciudad, condado y código postal: \_\_\_\_\_

Número(s) de teléfono principal(es): \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

¿Cómo te enteraste del Programa? \_\_\_\_\_

## Información de los Miembros del Hogar

Indica a cada persona que vive en su hogar, incluyéndote a ti mismo (adjunta una hoja adicional si es necesario).

Nombre completo	Edad	Tienes una discapacidad	Indígena Americano	Raza/Etnia	Ingreso mensual bruto	Fuente de ingreso

- Marca esta opción si alguien en el hogar usa oxígeno.
- Marca esta opción si alguien en el hogar tiene alergias o hipersensibilidades al polvo, fibra de vidrio, celulosa, moho, látex o materiales de construcción comunes.
- Marca esta opción si alguien en el hogar tiene alguna discapacidad visual, auditiva o de cualquier otro tipo que requiera una adaptación razonable.

## Información del Hogar

Si alquilas tu vivienda, el propietario debe completar el formulario de consentimiento en la última página.

¿En qué año se construyó tu vivienda? \_\_\_\_\_

¿Qué tipo de vivienda tienes?

¿Alquilas o eres propietario de tu vivienda?

 Vivienda unifamiliar independiente Alquila  Propietario Prefabricada / Móvil

¿Tu vivienda está actualmente en construcción?

 2/3/4-plex Sí  No Edificio multifamiliar (5+ unidades) Otro:

# Información de Servicios Públicos

Tipo de combustible de calefacción (electricidad, gas natural, propano, carbón): \_\_\_\_\_

Proveedor de combustible de calefacción y número de cuenta (el número de cuenta se puede encontrar en tu factura de servicios públicos): \_\_\_\_\_

Proveedor de servicios eléctricos y número de cuenta (el número de cuenta se puede encontrar en tu factura de servicios públicos): \_\_\_\_\_

Número de Premisa (solo clientes de Xcel- se encuentra en la segunda página de tu factura de servicios públicos): \_\_\_\_\_

## Requisitos para el Programa Elija Opción 1 O Opción 2

### Opción 1 Inscripción en un Programa de Asistencia Pública

Si tu, o cualquier miembro de tu hogar, actualmente recibe beneficios de los programas de asistencia pública que se enumeran a continuación, puede calificar automáticamente y la verificación de ingresos del hogar puede no ser necesaria.

**Marca todos los beneficios que tu hogar recibe actualmente:**

- AND (Ayuda para Discapacitados Necesitados)
- SSI (Ingreso Suplementario de Seguridad)
- SNAP (Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria)
- LEAP (Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos)
- TANF (Asistencia Temporal para Familias Necesitadas)

**Debes proporcionar una carta de beneficios de asistencia pública si califica a través de la Opción 1.**

### Opción 2 Documentación de Ingresos del Hogar:

Envía la información de ingresos de cada persona de 18 años o más que viva en el hogar.

Si marcas una opción que te pide que proporciones un Formulario WAP, llama a tus proveedores de servicios de climatización locales para obtener más información.

**Marca todas las opciones que apliquen:**

- Ingreso más reciente**  
Proporciona: Talones de pago de los últimos 3 meses de cada miembro del hogar mayores de 18 años o más.
- Ingresos del trabajo por cuenta propia**  
Proporciona: Formulario WAP 'Certificación de ingresos para solicitantes por cuenta propia' y documentación relevante.
- Todo el hogar no tiene ingresos o no tiene prueba de ingresos.**  
Proporciona: un formulario WAP notariado de 'Declaración Jurada de Ingresos o Sin Ingresos'
- Certificación de ingresos de terceros**  
Proporciona: una carta con membrete, el Formulario WAP 'Formulario de Certificación de Terceros' u otra verificación oficial de ingresos de la fuente de ingresos.
- Beneficios por desempleo**
- Ingresos de Asistencia del Seguro Social (SSA)**
- Formulario de Declaración de Impuestos del IRS más reciente**
- Ingresos por Discapacidad del Seguro Social (SSDI)**
- Pensión alimenticia**
- Beneficios de compensación laboral**
- Beneficios de jubilación**
- Otro:**



# Consentimiento del Solicitante

## Formulario de Consentimiento para Compartir

### Información para otros programas de servicios comunitarios:

Existen otros programas fuera del Programa de Asistencia para la Climatización y la Oficina de Energía de Colorado que pueden ayudarte a reducir tu factura de servicios públicos (por ejemplo, programas solares comunitarios). Si deseas que CEO WAP comparta tu nombre e información de contacto (dirección, número de teléfono, correo electrónico) con tu proveedor de servicios públicos con el fin de recibir información adicional sobre estos programas, acepta a continuación:

Doy mi consentimiento  No doy mi consentimiento

### Para los Programas de Asequibilidad del Servicio de Electricidad y Gas

- Existen programas diseñados para garantizar que los pagos de los consumidores con ingresos calificados se basen en sus ingresos y su capacidad para pagar sus servicios públicos. Los consumidores pueden calificar para los Programas de Asequibilidad del Servicio de Electricidad y Gas después de haber trabajado con el Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos (LEAP) de Colorado o el programa CEO WAP para determinar la elegibilidad.
- Para algunas compañías de servicios públicos, existen Programas de Accesibilidad del Servicio de Electricidad y Gas que garantizan que los consumidores con ingresos calificados solo paguen un porcentaje específico o establecido de sus ingresos mensuales en facturas de electricidad y gas natural. Los consumidores pueden calificar para estos programas después de haber trabajado con el programa LEAP o WAP para determinar la elegibilidad. Si recibes servicios públicos de Xcel Energy, Black Hills Energy, Atmos Energy o Colorado Natural Gas, y deseas que CEO WAP comparta tu nombre, información de contacto (dirección, número de teléfono, correo electrónico) e ingresos con tu proveedor de servicios públicos con el fin de obtener más información sobre los programas de asequibilidad, acepta a continuación:

Doy mi consentimiento  No doy mi consentimiento

### Autorización de Acceso al Hogar

**Acceso a tu vivienda:** Los técnicos y contratistas de climatización de Colorado deben tener acceso a todas las habitaciones y espacios de tu vivienda. **Los técnicos y contratistas deben tener acceso claro a los sistemas de calefacción, al ático, al espacio de acceso y a las puertas y ventanas exteriores.** El trabajo se realizará durante el horario comercial y en un horario razonable. Un Inspector Estatal de Garantía de Calidad también puede regresar dentro de un año de la finalización del trabajo para inspeccionarlo, incluyendo la realización de pruebas de diagnóstico y seguridad. Ten en cuenta que estas áreas deben ser razonablemente higiénicas y estar libres de escombros y desorden. De lo contrario, los servicios pueden verse afectados. Si tienes alguna preocupación, comuníquese con su proveedor local de servicios de climatización.

Autorizo el acceso a mi hogar  No autorizo el acceso a mi hogar

**Permiso para fotografiar la vivienda:** Los técnicos de climatización, contratistas y otro personal de Colorado pueden fotografiar la unidad para documentación previa y posterior al trabajo. \*Las fotografías y cualquier información de identificación se mantendrán privadas.

Autorizo  No autorizo



9 'gc]WHubHXYXYVY[ZfaUF'YghUgYWYD" G]Uei ]Us ti ]j j]YbXUZ'Y'dfcdf]YHUF]c'c'UXa]b]gfUXcf'XY'U'dfcdf]YXUX'XYVY[ZfaUF'Y'Zcfa i 'Uf]c'XY'WtbqYbh]a ]Ybh'Yb'U'•'h]a Udz[ ]bU'.

Tu 'fY' 'gc`]V\hUbhY\z dfcd]YhUf]c 'c ']bei ']bcŁ 'Yghzs 'gc`]V\hUbXc 'Y 'Dfc [fUa U'XY '5g]ghYbV\U'dUfU 'U'7]a Uh]nU\c\c 'XY 'U 'CZ]V\hUbU'XY '9bYf[ #U'XY '7c 'cfUXc 'f\79C 'K 5D, por sus siglas en inglés)"'G]gY 'Udfi YVU 'U'gc`]V\hhi X\z 'Y 'gc`]V\hUbhY 'gYfz 'Y 'Y ']V 'Y 'dUfU 'fYV\Wf' gYfj]V\hcg [fUhi ]hcg 'XY 'Yz]V\hYbV\U 'YbYf[ f\h]V\U 'ei Y 'U\h XUfzb 'U 'c [Uf 'U 'U cffUf 'X]bYfc 'Yb 'ZU\h fUg 'XY 'YbYf[ #U'mU'j 'j]f' Yb 'i b 'YgdU\h c 'cXc 'm\gY [i fc" '9 'cV 'Yh]j c 'XY '79C 'K 5D 'Yg 'Vf]bXUf 'Ug 'a zl ]a Ug 'mejoras 'Yb 'V\h a cX]XU\h X\z 'U cfffc 'XY 'YbYf[ #U'm\gY [i f]XUf"

@cg'gYfj ]Wlcg'XY'K 5D']bWm n'Yb 'i bU'U'X]hcf#U'YbYf[fh]WU'mi b'X]U[b'cg'h]WU'XY'gY'[i f]XUX'XY'U'j ]j ]YbXU''@U'U'X]hcf#U'YbYf[fh]WU'XYhfa ]bUfz 'ei f'a YX]XUg'XY'U'cfc'XY'YbYf[ #U'gY'di YXYb'cZFYWf'g]b'Wcg'h'U'[i bc''9ghUg'a YX]XUg'[fUh' ]hUg'di YXYb' ]bWm ]f'U]g'Ua ]Ybhc'UX]WcbU'XY'zh]Wt'z'dUFYXYg'mid]gcg'gY'UXc'XY'U]fYz'j YbH']WU'Qbz'fYYa d'Unc'XY'i b'fYZf][YfUXcf'U'hUa YbhY']bYZ]WYbhY'n#c'fYdUfWU'cbYg'XY'calefacción'c'WU'YbhU'XcfYg'XY'U'[i U'7cb'Y'Z]b'XY'Vf]bXUf'Us a zl ]a U'mejoras Yb'Wta cX]XUXz'U'cfc'XY'YbYf[ #U'mgY'[i f]XUXz'79C'K 5D'Yj U•U'hc'XUg'Ug'z'fYUg'XY'U'j ]j ]YbXU''9b'U'[i b'cg'Wlgc'g'fYU']nUf'Yg'hUg'mejoras'Yb'U'j ]j ]YbXU'di YXY'fYg' 'hUf'a cXYfUXUa YbhY']bj'Ug]j'c''G'XYg'U'cVh'YbYf'a zg' ]bZcfa WU'Qbz'gcVfY'c'ei Y'di YXY'cWff]fz'comunicate'Wtb'Y'dfcj'YYXcf'XY'gYfj ]Wlcg'.

GY'fYVla ]YbXUb 'hcXUg`'Ug'a YX]XUgei Y'gY'Wtbq]XYfYb 'YVtbQla ]Wlg'dUFU'ti ' \c[Uf/gjb Ya VUf[c'z'tu' h]YbYs 'XYfYV\c'U' fYVWUnUF 'VYfUhUg'a YX]XUg'dcf fUhcbYg'YghfjhWlg'c 'XY'chfc'h]dc" HYb 'Yb 'WYbhU'ei Yz'XYV]Xc'U'X]gYc c' XY' dfc[fUa U'mU' 'cgfYei ]glhgcz'XYfU'Yg'j'fYVWUnU's'U' [i bUg'a YX]XUj'chfUg'di YXYb 'XY'Uf'XY'YghUf' X]gdcb]V'Yg' G' h]YbYs 'Xi XUg'geVfY' Vla c'YghUg'a YX]XUg'dcXf'Ub 'UZYV\Uf'ti 'dfcfd]YXUXj' indícalo a continuación:

- Doy mi consentimiento y no me preocupa que CEO WAP realice servicios en mi propiedad.  
 Doy mi consentimiento, pero tengo dudas sobre:

## Por favor lee esta sección atentamente:

Con mi firma a continuación, autorizo al personal y al equipo de climatización de Colorado a ingresar a la vivienda (identificada en mi solicitud) según sea necesario para realizar el trabajo de climatización adecuado para esta propiedad según los estándares de CEO WAP. Al finalizar el trabajo, doy permiso para que el contratista, el personal del subcontratista y los funcionarios locales, estatales y federales inspeccionen dicho trabajo. Por este medio libero de cualquier responsabilidad al Estado de Colorado y sus agencias, funcionarios y empleados, incluido, entre otros, CEO WAP.

Además, por este medio, renuncio a cualquier derecho de acción por cualquiera y todas las causas y reclamos que pueda tener. Además, acepto no demandar por ninguna causa o reclamo de este tipo. En la medida en que haya dado mi consentimiento para que CEO WAP libere mi información a un proveedor de servicios públicos o que fotografíe mi vivienda, acepto defender, indemnizar y eximir de responsabilidad al Estado/CEO WAP por cualquier pérdida, juicio o daño en el que pueda incurrir debido a la liberación de mi información personal o fotografías. Además, acepto defender, indemnizar y eximir de responsabilidad al Estado/CEO WAP por cualquier pérdida, juicio o daño en el que se pueda incurrir, incluidos, entre otros, los honorarios de los abogados, derivados de cualquier demanda relacionada con esta solicitud y en relación con la ejecución de la asistencia para la climatización o cualquier acto o eventualidad derivados de este trabajo.

Declaro que la información en este formulario/solicitud es correcta y completa. Reconozco que proporcionar información falsa, inexacta o incompleta puede resultar en la terminación de la participación en el programa y una posible responsabilidad penal.



# Página de Firma del Solicitante (Continuación)

Autorizo la liberación de información sobre ingresos y beneficios al CEO WAP para documentar mi elegibilidad.

De conformidad con 5 U.S.C. 552(b)(6), de la Ley de Libertad de Información, el CEO WAP debe mantener confidencial cualquier información de identificación específica relacionada con la solicitud de elegibilidad de un individuo para servicios de climatización, o la participación del individuo en servicios de climatización, como nombre, dirección o información de ingresos. El Estado de Colorado, en conjunto con el CEO, puede, sin embargo, liberar información sobre los beneficiarios, en conjunto, de una manera que no identifique a individuos específicos. Cualquier información de identificación personal liberada solo se realizará con el consentimiento firmado del cliente.

Además, declaro que la propiedad no está actualmente en venta, ni está designada para adquisición o liquidación (ejecución hipotecaria) por un programa federal, estatal o local.

- Para inquilinos: El permiso solo puede ser otorgado por el propietario o administrador de la vivienda. Esto representa la decisión final relacionada con las preocupaciones de climatización.
- Las quejas de los clientes con respecto al aumento del alquiler debido al mayor valor de las mejoras de WAP en la unidad de vivienda deben dirigirse a la agencia que está climatizando su vivienda.
- De conformidad con el Proyecto de Ley del Senado de Colorado 21-199, a partir del 1 de julio de 2022, individuo sin documentados pueden recibir asistencia sin proporcionar documentación de presencia legal o completar una declaración jurada de presencia legal Y con la seguridad de que toda la información personal y de identificación está protegida por la Política 303 del Programa de Asistencia para la Climatización de la Oficina de Energía de Colorado, Confidencialidad del Cliente.

Firma del Solicitante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

## Personal de climatización para completar:

Application Completion Date:	Application Approval Date:	Application Expiration Date:	
Unit Previously Weatherized <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Previously Weatherized Date (if applicable):	Qualifier:	SMI/FPL/AMI :
Year Built:	Compass Checked: <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Registered Historic Property? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
Job #	Staff Signature:		Date:



**Importante:** Si tu no eres un residente legalmente presente, no necesitas llenar la Declaración Jurada de Presencia Legal. Aún puedes ser elegible para recibir asistencia independientemente de tu estado de presencia legal.

**Importante:** Si calificas por la Opción 1: Calificar a través de la inscripción en un Programa de Asistencia Pública, y tu nombre figura en la carta de beneficios de asistencia pública, omite esta página.

## Declaración Jurada de Presencia Legal

Si eres ciudadano de los Estados Unidos, residente permanente de los Estados Unidos o estás legalmente presente en los Estados Unidos de conformidad con la ley federal, debes completar el siguiente formulario de Declaración Jurada de Presencia Legal.

De conformidad con el Proyecto de Ley 21-199 del Senado de Colorado, a partir del 1 de julio de 2022, las personas indocumentadas pueden recibir asistencia sin proporcionar documentación de presencia legal o completar una declaración jurada de presencia legal. Y con la seguridad de que toda la información personal y de identificación está protegida por el Programa de Asistencia para la Climatización de la Oficina de Energía de Colorado, Política 303, Confidencialidad del Cliente.

### Declaración Jurada Federal de Presencia Legal

Yo, (escribe tu nombre) \_\_\_\_\_, juro o afirmo bajo pena de perjurio según las leyes del Estado de Colorado que (marca solo una):

- Soy ciudadano de los Estados Unidos.
- Soy residente permanente de los Estados Unidos.
- Estoy legalmente admitido en los Estados Unidos de acuerdo con la ley federal.

Entiendo que esta declaración jurada es requerida por ley porque he solicitado un beneficio público federal. Entiendo que la ley federal me exige que proporcione prueba de que estoy legalmente presente en los Estados Unidos antes de recibir este beneficio público. Además, reconozco que hacer una declaración o representación falsa, ficticia o fraudulenta en esta declaración jurada es penado según las leyes penales de Colorado como perjurio en segundo grado según el Estatuto Revisado de Colorado 18-8-503 y constituirá un delito penal separado cada vez que se reciba un beneficio público de forma fraudulenta.

Firma del Solicitante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



# Formulario de Consentimiento del Propietario o Administrador



Este formulario debe ser firmado por el propietario o administrador de la propiedad si el solicitante es un inquilino.

**Para propietarios/administradores:** Además de aceptar lo siguiente, también acepta que el alquiler no se aumentará únicamente debido al mayor valor que la climatización proporciona a la unidad de vivienda.

Tu inquilino está solicitando el Programa de Asistencia para la Climatización de la Oficina de Energía de Colorado (CEO WAP). Si se aprueba la solicitud, el solicitante será elegible para recibir servicios gratuitos de eficiencia energética que ayudarán al hogar a ahorrar dinero en facturas de energía y a vivir en un espacio cómodo y seguro. El objetivo de CEO WAP es brindar las máximas mejoras en comodidad, ahorro de energía y seguridad.

Los servicios de WAP incluyen una auditoría energética y un diagnóstico de seguridad de la vivienda. La auditoría energética determinará qué medidas de ahorro de energía se pueden ofrecer sin costo alguno. Estas medidas gratuitas pueden incluir aislamiento adicional del ático, paredes y pisos, sellado de aire, ventilación, reemplazo de un refrigerador altamente ineficiente y/o reparaciones de la calefacción o calentadores de agua. Con el fin de brindar la máxima mejoras en comodidad, ahorro de energía y seguridad, CEO WAP evalúa todas las áreas de la vivienda. En algunos casos, realizar estas mejoras en la vivienda puede resultar moderadamente invasivo. Si deseas obtener más información sobre lo que puede ocurrir, comunícate con el proveedor de servicios.

Se recomiendan todas las medidas que se consideren rentables para tu hogar; sin embargo, tu tienes derecho a rechazar ciertas medidas por razones estéticas o de otro tipo. Ten en cuenta que, debido al diseño del programa y a los requisitos federales, si rechazas algunas medidas, otras medidas pueden dejar de estar disponibles. Si tienes dudas sobre cómo estas medidas podrían afectar tu propiedad, indícalo a continuación:

- Doy mi consentimiento y no me preocupa que CEO WAP realice servicios en mi propiedad.
- Doy mi consentimiento, pero tengo dudas sobre:

Con mi firma a continuación, autorizo al personal y al equipo de climatización de Colorado a ingresar a la vivienda (según se identifica en mi solicitud) según sea necesario para realizar el trabajo de climatización adecuado para esta propiedad según los estándares de CEO WAP. Al finalizar el trabajo, doy permiso para que el contratista, el personal del subcontratista y los funcionarios locales, estatales y federales inspeccionen dicho trabajo. Por la presente, libero de cualquier responsabilidad al Estado de Colorado y sus agencias, funcionarios y empleados, incluido, entre otros, CEO WAP. Además, por la presente, renuncio a cualquier derecho de acción por cualquiera y todas las causas y reclamos que pueda tener. Además, acepto no demandar por ninguna causa o reclamo de este tipo. En la medida en que mi inquilino haya dado su consentimiento para que se fotografíe mi vivienda, acepto defender, indemnizar y eximir de responsabilidad al Estado/CEO WAP por cualquier pérdida, juicio o daño en el que pueda ocurrir debido a la publicación de fotografías. Además, acepto defender, indemnizar y eximir de responsabilidad al Estado/CEO WAP por cualquier pérdida, juicio o daño en el que se pueda ocurrir, incluidos, entre otros, los honorarios de los abogados, derivados de cualquier demanda relacionada con esta solicitud y en relación con la realización de la asistencia para la climatización o cualquier acto o eventualidad que surja de este trabajo.

Declaro que la información en este formulario/solicitud es correcta y completa. Reconozco que proporcionar información falsa, inexacta o incompleta puede resultar en la terminación de la participación en el programa y una posible responsabilidad penal.

Además, declaro que la propiedad no está actualmente en venta, ni está designada para adquisición o liquidación (ejecución hipotecaria) por un programa federal, estatal o local.

Nombre del propietario/administrador: \_\_\_\_\_

Dirección del propietario/administrador: \_\_\_\_\_

Dirección de alquiler del solicitante: \_\_\_\_\_

Correo electrónico del propietario/administrador: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

Firma del propietario/administrador: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_